



COMUNN NA GÀIDHLIG

AITHISG BHLIADHNAIL
2012/13
ANNUAL REPORT

A BHUIDHEANN AGUS IOMAIRTEAN GÀIDHLIG

Chaidh Comunn na Gàidhlig (CnaG) a staidheachadh ann an 1984 gus leasachadh na Gàidhlig a cho-òrdanachadh. Ag obair aig ìrean ionadail agus nàiseanta, tha Bòrd-Stiùiridh againn le farsaingeachd de eòlas, a' riochdachadh coimhearsnachd na Gàidhlig san fharsaingeachd.

'S e Iomairt Shòisealta a th' ann an CnaG le structar laghail mar chompanaidh earranta le inbhe charthannais. Tha uallach gnìomh agus coileanadh poileasaidh bho là gu là an urra ris a' Cheannard, Dòmhnall MacNèill a tha cuideachd na Rùnaire air a' Chompanaidh.

GNÌOMH

Sa bhliadhna-sa, mar anns na dhà na trì a dh'fhalbh, thàinig a' mhòr-chuid de obair ChnaG fo dà phrìomh chùmhnannt: le Iomairt na Gàidhealtachd 's nan Eilean; agus le Bòrd na Gàidhlig.

Iomairt na Gàidhealtachd 's nan Eilean

Prìomh Ghnìomhan: *(tuilleadh fiosrachaidh air taobh duilleig 17)*. Thug sinn taic-airgid do bhuidhnean le trì sgeamaichean-maoineachaidh (soidhnichean & margaidheachd dà-chànanach; ath-bheothachadh coimhearsnachd; agus sgeama ùr-gnathachaidh); agus le sgeama Greis Gnìomhachas nan Oileanaich.

Bòrd na Gàidhlig

Prìomh Ghnìomhan: *(tuilleadh fiosrachaidh air taobh duilleig 17)*. Lean sinn le bhith a' cumail taic ri na h-Iomairtean Gàidhlig; thug sinn taic do bhuidhnean òigridh Sradagan air feadh Alba; agus thug sinn cothroman cosnaidh do luchd ceumnachaidh.

Eile

Prìomh Ghnìomhan: *(tuilleadh fiosrachaidh air taobh duilleig 17)*. Bha CnaG an sàs ann an diofar thachartasan 's phròiseactan soirbheachail tron bhliadhna mar Ri Chèile, Deasbad Nàiseanta BT, Duais Iain Muir, agus a bhith a' brosnachadh foghlam tron Ghàidhlig agus Iomairtean eile.

THE ORGANISATION AND IOMAIRTEAN GÀIDHLIG

Comunn na Gàidhlig (CnaG) was established in 1984 as a co-ordinating Gaelic Development Agency. Operating at local, regional and national levels, CnaG has a Board of Directors with a wide range of skills and experience, representing the wider Gaelic community.

CnaG is a social enterprise taking the legal form of a company limited by guarantee with charitable status. Day to day responsibility and execution of policy rests with the Chief Executive, Donald MacNeill who is also the Secretary of the Company.

ACTIVITIES

In 2011/12, as in recent years, the majority of CnaGs work was delivered through two contracts with Highlands & Islands Enterprise; and Bòrd na Gàidhlig.

Highlands and Islands Enterprise

Main Activities: *(further information available on page 18)*. We successfully delivered three grant support schemes (bilingual signage and marketing; community regeneration; and an innovation scheme); and operated a student's work placement programme.

Bòrd na Gàidhlig

Main Activities: *(further information available on page 18)*. We continued to support the Iomairtean Gàidhlig; we provided support to the Sradagan youth groups across Scotland, and operated a Graduate Placement scheme.

Other

Main Activities: *(further information available on page 18)*. CnaG delivered and worked on several other successful projects throughout the year including Ri Chèile, Deasbad Nàiseanta BT, John Muir Award, Gaelic Education advocacy and others.



AITHISG A' CHATHRAICHE

'S e bliadhna dhùbhlach ach inntinneach a bha sa bhliadhna a chaidh seachad.

An uair a chaidh mo thaghadh mar Chathraiche san t-Samhain 2012, dh'iarr mi sùil a thoirt air structar ChnaG bho thaobh corporra agus bho thaobh an luchd obrach. Chiallaich sin mòran rannsachaidh. Chiallaich e cuideachd atharraichean ann am bun stèidh na buidhne agus ann an dreuchdan. Nochd an rannsachadh air an teachd-a-steach ma choinneamh dleastanasan, obraichean agus pròiseactan gun robh sinn a' cosg barrachd na bha sinn a' faighinn mun coinneamh.

Chiallaich sin atharrachadh taobh a-staigh an sgioba obrach, nach robh furasta.

Tha aig CnaG a bhith beò ann an dòigh coimearsalta anns an latha a th'againn agus sin gu math eadar-dhealaichte ris an latha sna steidhicheadh CnaG an toiseach ann an 1984. Tha mi dhen bheachd gu bheil sinn a nis uidheamaichte le structar freagarrach airson na làithean a tha romhainn.

Tha mi taingeil don bhòrd stiùiridh agus don luchd obrach air son mar a ghabh iad ris na h atharraichean a chaidh a dhèanamh.

Tha mi toilichte gun do nochd grunn uidh ann am ballrachd a' bhòrd stiùiridh agus tha sinn a' coimhead air adhart ri fàilte a chuir air cuid dhiubh mar bhuill. Bi e math guthan ùra a bhi ma thimcheall a' bhùird. Bi e math beachdan ùra a chluinntinn .

Thairis air a' bhliadhna, bha mòran phròiseactan dhan cur air adhart aig ìre coimhearsnachdan is òigridh far a bheil CnaG a' cur a' chuideam as motha, ann a bhith a' feuchainn ris a' Ghàidhlig a thoirt gun ghinealach òg, ann an dòigh tarraingeach èifeachdach. Chaidh cuideachd mòran phròiseactan a chuir air adhart an luib diofar ghnothachasan gus gnìomhachas a bhrosnachadh air feadh a' Ghàidhealtachd sna h-eileanan.

Tha mi airson taing a nochdadh do na buidhnean maoineachaidh a tha a' cur an earbsa ann an CnaG airson targaidean a libhrigeadh ann an dòigh a tha freagarrach. Bi sinn an dòchas gu mair an co-obrachadh agus sinne uile an sàs ann an seo airson an aon adhbhar, a bhith a leasachadh ar canan, airson gum bi l fhathast aig na ginealaichean a tha tighinn às ar dèidh.



Coinneach MacIomhair
Cathraiche

CHAIRMAN'S REPORT

The past year has been challenging but interesting.

Following my appointment as Chair in November 2012, I asked that the structures within CnaG, both staffing and corporate, be looked at. This entailed much investigation. It also resulted in changes to the company's Memorandum and Articles of Association and to the staff structure. A report on the link between existing posts and existing contracts and projects showed that our expenditure on staffing was higher than our income.

This resulted in changes, which were not easy, to the staff structure.

CnaG now has to work in a wholly commercial way, a situation which is far removed from the time it was established in 1984. I believe we now have a much more appropriate staffing structure, to enable us to operate in the future.

I am grateful to the board of directors and the staff for their help in getting us here.

I am delighted that so many have expressed an interest in becoming members of our board, and we look forward to welcoming at least some of them as members. It will be good to have new ideas round the table.

Over the year, many projects have been carried out at community and youth levels, which CnaG is focussing on, to ensure that Gaelic is passed on to the next generation in an effective and appealing way. A large number of projects were also carried out with many businesses in an attempt to use Gaelic to stimulate business across the Highlands and islands.

I wish to thank the funders who put their trust in CnaG to deliver on contracts in an appropriate manner. We trust that the existing cooperation will continue as we all strive to ensure that the Gaelic language prospers and is passed on to the next generation.



Kenneth Maciver
Chairman



REMBRAND
CONCRETE SOLUTIONS

NAK

A' | Bhùth-thogail neo-eisimeileach as motha an Alba

LÈIRMHEAS NA BLIADHNA

Bha dà phrìomh amas aig CnaG anns a' bhliadhna-sa: na cumhaidhean anns an dà phrìomh chùmhnannt againn a choileanadh gus obair leasachaidh na Gàidhlig a ghluasad air adhart; agus a bhith a' daingneachadh suidheachadh a' bhuidheann fhèin gus a bhith nas seasmhach anns na bliadhnachan a tha romhainn.

Tha sinn dhan bheachd gun deach againn air an dà nì sinn a dhèanamh, agus an còrr, ged a bha e ciallachadh cuid a rudan a bha dùbhlach is duilich.

A thaobh an obair leasachaidh chan eil teagamh nach e bliadhna soirbheachail a bh' ann, le fòcasan air obair eaconamach; obair coimhearsnachd; is obair òigridh, chaidh sinn an sàs ann am farsaingeachd mhòr de dhiofar rudan.

A thaobh na prìomh gnìomhan:

Bhitheadh sinn a' cumail taic is comhairle mu gnothachan is chothroman Gàidhlig do dh'oifigearan lomairt na Gàidhealtachd, agus a' libhrigeadh na trì sgeamaichean taic airgid - mu choinneamh soidhnichean is margaidheachd dà-chànanach; sgeama ath-bheothachaidh coimhearsnachd; agus sgeama son pròiseactan neo bathar ùr-gnàthachaidh. Bha e na adhbhar toileachas dhuinn sa bhliadhna-sa a bhith a' faicinn an tuilleadh bhuidhnean a bhith an sàs ann an teicneòlas ùr son an obair aca dhèanamh. 'Se aon eisimpleir sònraichte dhan seo an co-obrachadh eadar an t-seinneadair Julie Fowles agus an te-dealbh fasain, Sandra Mhoireach. Le ceangal ri fiolam Disney, 'Brave' thug seo blasad dhan Ghàidhlig dhan saoghal air fad.

Mu choinneimh an £82,850 de dh'airgead lomairt na Gàidhealtachd is nan Eilean a chuir sinn an sàs tro na sgeamaichean seo, thug e a-steach £155,500 bho bhuidhnean is maoinean eile.

Farpaisean Gleus agus Gnìomh

Bha bliadhna soirbheachail eile againn le bhith a' stiùireadh na farpaisean seo. 'S iad an companaidh foillseachaidh, Acair Earranta,

stèidhichte ann an Steòrnabhagh air an deach duais 'Gnìomhachas Gàidhlig na Bliadhna' a bhuileachadh, agus Barraigh is Bhatarsaigh a chaidh chomharrachadh mar Coimhearsnachd Gàidhlig na Bliadhna.

Iomairtean Gàidhlig

Mar as fhaide a leanas obair-leasachaidh bho bhratach na h-Iomairtean Gàidhlig 's ann às soirbheachail a tha iad a' dol, le daoine sna coimhearsnachdan, is gu h-àraid an òigridh, a' cuir an tuilleadh misneachd san obair agus anns na pròiseactan. Aig deireadh na bliadhna-ionmhais seo, chuireas turas air dòigh dha gach sgìre lomairt le riochdairean Bòrd na Gàidhlig, is bha e follaiseach dha rìreabh gun robh ùidh agus dealas aig gach coimhearsnachd dhan Ghàidhlig agus airson a neartachadh gu h-ionadail.

Tachartasan agus obair òigridh

Cha bhith e na annas do neach sam bith a tha eòlach air CnaG, neo a tha a' leantainn ar n' obair, gum bheil sinn a' toirt prìomhachas làidir do dh'obair òigridh. Le sin, cha bhith e na iongnadh gun robh mòran dhan obair againn ann an 2012/13 ceangailte ri seo. Lean sinn oirnn le bhith a' stiùireadh deasbad 'Ri Chèile' agus Deasbad Nàiseanta BT; chum sinn taic dha buidhnean Sradagan air feadh Alba, gach cuid le bhith gam maoineachadh airson stiùirichean fhasadh, agus le taic phraigtigeach leithid a bhith a' tabhann chothroman trèanaidh ann an cuspairean 'ciad chobhair' agus 'dion chloinne' agus a bhith a' cumail poileasaidh arachais mu choinneimh na tachartasan aca. 'Sa bhliadhna-sa chunna sinn dà bhuidheann ùra a' tòiseachadh (ann an Siabost agus Baile Dhubhthaich) agus ùidh ga shealltainn ann an 3 coimhearsnachd eile.

Mar sa bhliadhna dh'fhalbh ged tha, 's ann le na campaichean is tachartasan eile son òigridh na Gàidhlig a chunna sinn an adhartas a bu mhotha. Le taic bho

Bhòrd na Gàidhlig bha e comasach dhuinn chan e mhàin aon, ach dhà 'campa Sradagan' a chuir air dòigh airson duine cloinne eadar 9 agus 12 bliadhna dh'aois. Ghabh an dà champa àite ann an ionad Sgaladail 's na Hearadh le blas, làidir Gàidhlig air a h-uile càil, bho na cur-seachad chun chòcaireachd.

Airson clann na bu shine, cha b' e aon champa-samhraidh am modal ris an do lean sinn am bliadhna, ach diofar dheireadh-sheachdainean a' tabhann chothroman dha deugairean diofar rudan fheuchainn. Chuireas air dòigh deireadh sheachdain ann an Glaschu ro àm Nollaig anns an robh 7 neach an sàs; agus airson a' chiad uair a riamh stiùir sinn deireadh-sheachdain sgi-eadh ann an Ràtamhurchais agus aig Ionad Sgi-eadh a' Chàirn Ghuirm. Shoirbhich gu mòr le seo, le còrr is 15 deugairean an sàs.

A thuilleadh air a h-uile càil sin, bha sinn cuideachd an sàs ann a bhith a' leudachadh na bha sinn a' dèanamh a thaobh prògram Duais Iain Muir. Chum sinn campa-deireannach prògram 2011/12 aig stèisean an Tullaich ann an Loch Abair, is chuir sinn air dòigh prògram 2012/13 ann an còig de na sgìrean lomairt againn, le tachartasan-còmhnaidh ionadail, is an amas air tachartas-còmhnaidh nàiseanta as t-samhradh 2013. Chan eil teagamh nach eil am pròiseact seo air soirbheachadh gu mòr bho thòiseach e, agus bu choir taing sònraichte a thoirt dha Dualchas Nàdar na h-Alba airson an taic-airgid aca mu choinneamh am pròiseact a leudachadh.

Air ceist structar ChnaG fhèin, airson a bhith cho cinnteach is às urrainn dhuinn gum bith a' chompanaidh seasmhach, is an comas leantainn ris an obair-leasachaidh san t-àm ri teachd, bha againn ri coimhead ri structar is ballrachd na buidhne.

Chaidh sinn an sàs ann an ath-structarachd, agus gheàrr sinn meud an sgioba gu ìre dà dhreuchd làn-ùine. An ìre mhath mar phàirt dhan aon phròiseas thug sinn atharrachadh air Meòrachain is Altachain a'

chompanaidh. Thug seo cothrom dha cuid a bhuidhnean ballrachd air a' chompanaidh a leigeil seachad, mar thoradh air mar a bha an saoghal air gluasad bho stèidhichear CnaG an toiseach ann an 1984. Aig an aon àm, thòisich sinn pròiseas gus stiùirichean is buill ùr a chuir an dreuchd. Ged a tha nithean mar sin dùbhlach, tha e nar beachd gum bheil e gar cuir ann an suidheachadh nas treasa airson a bhith a' cosnadh obair, cùmhnanntan is misneachd an luchd-maoineachadh san t-àm ri teachd. (948)

Domhnall MacNèill
Ceannard





REVIEW OF THE YEAR

CnaG had two main objectives for this year: to meet the requirements of our two main contracts, in order to continue the development of the Gaelic language; and to consolidate the organisation's position to ensure its sustainability in the coming years.

We are satisfied that both these objectives, and more, have been achieved although this entailed a number of difficult and challenging issues.

With regard to development work, there is no doubt that this was a highly successful year, with the focus on economic, community and youth work, we undertook a wide range of different projects.

With regard to the main activities:

We provided support and advice on Gaelic issues and opportunities to Highlands & Islands Enterprise officers, and delivered three grants schemes – for bilingual signage and marketing; community regeneration; and innovation. We were delighted this year to have seen an increase in the number of organisations and businesses using new technology in their businesses. One specific example of this was a collaborative project involving well-known Gaelic singer, Julie Fowlis and fashion designer Sandra Murray. The links with the Disney film, "Brave" gave Gaelic worldwide exposure.

The investment of £82,850 Highlands and Islands Enterprise through the grants schemes levered in a sum of £155,500 from businesses and other funding sources.

Gleus and Gniomh Competitions

We had another successful year administering these competitions. Gaelic book publishers Acair, based in Stornoway, were the winners of the Gaelic Business of the Year and Barra and Vatersay were named Gaelic Community of the Year.

Iomairtean Gàidhlig

The longer development work is undertaken under the Iomairtean Gàidhlig, the more

successful they become, with communities, and especially the youth, building up the confidence to become involved in more and more projects. At the end of this financial year, all the Iomairtean were visited by a delegation of Bord na Gàidhlig officers and it was obvious that all of the communities had an interest and indeed a commitment to Gaelic and to its strengthening at local level.

Events and Youth Work

It will come as no surprise to those who are familiar with CnaG or who follow our work, that we give priority to youth work. It will therefore not be surprising that much of our work in 2012/13 was in this field. We continued to administer the Ri Chèile and Deasbad BT debates; we provided support to Sradagan groups across Scotland, providing finance and also practical support, including training on different topics such as First Aid and Child Protection, and providing them with insurance cover. In the past year we saw two new groups being established (Shawbost and Tain) and an interest being shown in a further 3 communities.

Similar to last year though, we saw the most progress in camps and other events for the young Gaels. With support from Bòrd na Gàidhlig, we were able to run, not one but two "Sradagan camps" for young people aged between 9 and 12. Both camps took place in Scaladale, Harris with the whole proceedings, from the activities to the catering being carried out completely through the medium of Gaelic.

For older children, we did not follow our previous pattern of having one "summer camp" but instead, offered teenagers a variety of different activity weekends. We ran a weekend in Glasgow before Christmas time, which 7 attended, and for the first time ever in Gaelic, we ran a skiing weekend at Rothiemurchus and the Cairngorm Ski Centre. This was highly successful with 15 teenagers attending.

As well as all of this, we extended our work with the John Muir Award programme. We

organised a final camp for the 2011/12 programme at Tulloch Station Lochaber, and we launched the 2012/13 programme in five of our Iomairt areas, with local residential events, and aiming to have a national residential event in summer 2013. There is no doubt that this project has been highly successful since it started and we are especially grateful to Scottish National Heritage for their support in developing the project.

In efforts to ensure the future sustainability of the organisation, we had to look at the structure and the membership of the company.

As part of a staffing restructuring, we reduced the number of staff by two fulltime posts. Also, as part of the restructuring we made changes to the company's Memorandum and Articles of Association. This enabled some organisations to withdraw their membership from the company, as a result of the many changes and developments which have taken place since CnaG was established in 1984. At the same time we initiated a process of recruiting new directors. Although these matters are highly challenging, it is our belief that it puts us in a much stronger position for gaining work, contracts and the confidence of funders in the coming years.

Donald MacNeill
Chief Executive





TAIC-AIRGID, GNÌOMHACHAS, GOIREASAN 'S COIMHEARSNACHDAN

Chaidh an obair a leanas a chur an gnìomh air cumhnant do dh'Iomairt na Gàidhealtachd 's nan Eilean. (Fhuair eas taic a bharrachd bho luchd-maoineachaidh eile mu choinneamh cuid dhiubh seo faic nòta 1 fodha)

- ~ Taic-airgid 's eile gan toirt do chompanaidhean 's coimhearsnachdan airson soidhnichean is obair-mhargaidheachd dà-chànanach (£22,200 air 33 pròiseact, a' tàladh a-steach £16,600 de dh'ionmhas eile).
- ~ Taic-airgid de £41,000 air a thoirt seachad thairis 14 tachartasan neo pròiseactan coimhearsnachd.
- ~ Sgeama Luchd Ceumnachaidh le 4 dreuchd fad-bhladhna gan toirt seachad
- ~ Sgeama Greis Gnìomhachais le 25 oileanaich a' faighinn cosnadh-sàmhraidh
- ~ Farpaisean Gnìomhachas Gàidhlig na Bliadhna agus Coimhearsnachd Ghàidhlig na Bliadhna air an stiùireadh
- ~ Le stiùir ChnaG, nochd deagh naidheachdan mun Ghàidhlig aig ìre nàiseanta
- ~ Taic is comhairle do dh'oifigearan HIE is eile mu choinneimh gnothachan is chothroman ceangailte ris a' Ghàidhlig.

Nòta 1: Fhuair eadha taic a bharrachd bho Chomhairle nan Eilean Siar; Comhairle na Gàidhealtachd; agus Bòrd na Gàidhlig mu choinneamh pròiseact Sgeama Greis Gnìomhachais.

IOMAIRTEAN GÀIDHLIG, OBAIR OIGRIDH, DREUCHDAN, OILEANAICH 'S FOGHLAM

Dh'obraich CnaG air cumhnant do Bhòrd na Gàidhlig gus na pròiseactan a leanas a chur an gnìomh (fhuair eadha taic a bharrachd mu choinneamh chuid dhiubh seo - faic nòta 2 fodha).

- ~ Iomairtean Gàidhlig gan stiùireadh ann an Loch Abair, Ìochdar Thròndairnis, Iar-thuath Leòdhais, Ìle is Diùra, Uibhist a Deas 's Eirisgeigh, Glaschu 's Dùn Èideann; is Inbhir Nis.
- ~ 8 Oifigearan-leasachaidh (4.5 FTE) air am fastadh mu choinneamh na h-Iomairtean
- ~ Taic ri buidhnean Sradagan le dìon chloinne, stiùireadh 's ionmhas
- ~ Cùrsa Fèin-leasachaidh do luchd-ceumnachaidh dhaibhsan a bha an sàs le Sgeama Luchd-ceumnachaidh
- ~ Dà champa òigridh Sradagan a chuir air bhonn.
- ~ Tachartasan-còmhnaidh deugairean a chuir air bhonn.
- ~ Farpais ball-coise Cuach na Cloinne ga chuir air bhonn

Nòta 2: Fhuair eadha taic a bharrachd bho Chomhairle nan Eilean Siar; Comhairle na Gàidhealtachd; Comhairle Earraghaidheal is Bhòid; agus MG ALBA mu choinneamh pròiseact Cuach na Cloinne.

LEASACHADH EILE

- ~ Ri Chèile – Dhà às na trì prìomh dhuaisean gan gleidheadh le sgoilear a Sgoil 'Ic Neacail
- ~ Deasbad Nàiseanta BT - Chaidh a' chiad duais gu Acadamaidh Rìoghail Bhaile Dhubhthaich
- ~ Brosnachadh is misneachadh FTMG tro Na h-Eileanan an Iar le bhith a' cumail thachartasan fiosrachaidh air feadh nan Eilean (ann an co-bhonn le Comhairle nan Eilean.)
- ~ Taic ri Sgeama Comhairleachaidh phàrantan
- ~ Taic ri Seachdain Foghlaim an Dùn Èideann
- ~ Ceithir irisean de Cur is Fàs air fhoillseachadh
- ~ Oifigear-leasachaidh/Iomairt mu choinneamh Sgoil 'Ic Neacail ann an Steòrnabhagh (ann an co-bhonn ri Comhairle nan Eilean is Bòrd na Gàidhlig)
- ~ Oifigear-leasachaidh (0.5) ann an Loch Abair le taic bho Chomhairle na Gàidhealtachd.
- ~ Fiosrachadh a chumail ri Blog ChnaG (<http://comunn-na-gaidhlig.blogspot.com/>) a tha ag amas air naidheachdan 's leasachaidhean fhoillseachadh gu neo-fhoirmeil
- ~ Prògram-oideachaidh is tachartasan-còmhnaidh Duais Iain Muir, ann an co-bhonn le Dualchas Nàdar na h-Alba, agus Urras Iain Muir.

GRANT SUPPORT, BUSINESS, RESOURCES AND COMMUNITIES

The following projects were implemented by CnaG on contract to Highlands and Islands Enterprise. (Additional support was received from other funders for some of them – see Note1 below.)

- ~ Financial and other support provided to companies and communities to implement bilingual signage and marketing projects (£22,200 on 33 projects, leveraging £16,000 of other funding).
- ~ Financial support of £41,000 given to 14 community events and projects.
- ~ Gaelic Graduate Placement Scheme, with 4 year-long placements provided.
- ~ Students' Gaelic Work Placement Scheme, with 25 students being given summer employment.
- ~ Gaelic Business of the Year and Gaelic Community of the Year competitions managed and awarded.
- ~ With direction from CnaG, supportive news articles appeared in the national press
- ~ Support and advice provided to HIE officers regarding Gaelic issues and opportunities in business.

Note 1: Additional support was received from Comhairle nan Eilean Siar, The Highland Council and Bòrd na Gàidhlig for the Students' Gaelic Work Placement Scheme.)

IOMAIRTEAN GÀIDHLIG, YOUTH WORK, CAREERS, STUDENTS & EDUCATION

CnaG delivered the following work on contract to Bòrd na Gàidhlig. (Additional support was received from other funders for some of them – see Note 2 below.)

- ~ Iomairtean Gàidhlig managed and supported in Lochaber; Skye; Lewis; South Uist & Eriskay; Glasgow; Edinburgh; Islay and Jura and Inverness.
- ~ 8 Officers (4.5FTE) employed on behalf of the Iomairtean
- ~ Support for Sradagan groups with child protection, advice and funding
- ~ Personal development course for graduates participating on the Graduate Placement Scheme.
- ~ Two youth, Sradagan camps.
- ~ Residential events for teenagers.
- ~ National football competition, Cuach na Cloinne.

Note 2: Additional support was received from Comhairle nan Eilean Siar, The Highland Council and MG ALBA for the Cuach na Cloinne project.)

OTHER DEVELOPMENTS

- ~ Ri Chèile – Two out of three top prizes awarded to a pupil from the Nicolson Institute
- ~ Deasbad Nàiseanta BT- First prize went to Tain Royal Academy
- ~ Support and promotion of GME in the Western Isles by organising information events throughout the Isles. (In conjunction with Comhairle nan Eilean Siar)
- ~ Support to the Parental Advisory service
- ~ Support to the Gaelic Schools Week in Edinburgh
- ~ Four issues of Cur is Fàs published
- ~ Development Officer working with The Nicolson Institute in Stornoway (in conjunction with Comhairle nan Eilean Siar and Bòrd na Gàidhlig)
- ~ Development Officer (0.5) in Lochaber with support from The Highland Council
- ~ Information feed on the CnaG Blog (<http://comunn-na-gaidhlig.blogspot.com/>) which aims to provide news and new developments in an informal, informative way
- ~ John Muir Award training and residential events programme, in conjunction with Scottish National Heritage and the John Muir Trust

BÒRD STIÙIRIDH CHNAG

Mgr Coinneach MacIomhair
Cathraiche (bho Samhain 2012)

Mgr Iain Moireasdan
An Comunn Gàidhealach
(ballrachd air leigeil dheth Lùnastal 2012)

Comhrl. Hamish Friseal
Comhairle na Gàidhealtachd
(Cathraiche gu Cèitean 2012)

Mgr Calum Duncan
(Iar Chathraiche)

a' Bh-Ph. Mòrag Nic' Illineinn

a' Bh-Uas. Fiona Dunn

Comhrl. Alasdair MacLeòid

LUCHD-OBACH CHNAG

GEÀRRLOCH
Magaidh Wentworth, Geàrrloch, Oifigear Phàrant

INBHIR NIS
Dòmhnall MacNeill, Ceannard & Rùnaire a'
Chompanaidh
Dòmhnall Morris, Manaidsear Sgìreil (Tuath)
Shona Chaimbeul, Oifigear Leasachaidh (Tuath)
& Iomairt Inbhir Nis
Eilidh Shaw, Manaidsear Corporra
Ciorstaidh Anna Hollas, Neach-rianachd
Sandra NicGhille'Ìosa, Neach-rianachd

STEÒRNABHAGH
Calum Iain MacLeòid, Stiùiriche Leasachaidh
Iona Nic an t-Sagairt,
Colin George Moireasdan

GLASCHU
Sine NicIlleathain, Manaidsear Sgìreil (Deas)
Coinneach Combe

IOMAIRT GHÀIDHLIG DHÙN ÈIDEANN
Ciorstaidh Nic'Illeathainn

IOMAIRT GHÀIDHLIG GHLASCHU
Sine NicIlleathain

IOMAIRT GHÀIDHLIG LEÒDHAIS
Marina Mhoireach

IOMAIRT GHÀIDHLIG ÌLE 'S DHIÙRA
Lynn NicDhòmhnaill

IOMAIRT GHÀIDHLIG LOCH ABAIR
Sarah Shutharlanach

IOMAIRT GHÀIDHLIG UIBHIST
Màiri-Anna Chaimbeul

LASAIR - IOMAIRT GHÀIDHLIG ÌOCHDAR
THRÒNDAIRNIS
Sine Ghilleasbuig

CNAG BOARD OF DIRECTORS

Mr. Kenneth MacIver
Chair (from November 2012)

Mr. John Morrison
An Comunn Gaidhealach
(Resigned August 2012)

Cllr. Hamish Fraser
The Highland Council
(Chair to May 2012)

Mr, Calum Duncan
(Vice-chair)

Ms. Morag MacLennan

Ms. Fiona Dunn

Cllr, Alasdair Macleod

CNAG STAFF

GAIRLOCH
Maggie Wentworth, Parental Officer

INBHIR NIS
Donald MacNeill, Company Secretary & Chief Executive
Donald Morris, Area Development Manager (North)
Shona Campbell, Development Officer (North)
Eilidh Shaw, Corporate Manager
Chirsty Anne Hollas, Administrator (0.5 FTE)
Sandra Gillies, Administrator (0.5FTE)

STORNOWAY
Calum Iain Macleod, Development Director
Iona MacTaggart, Parental Officer GME
Colin George Morrison

GLASGOW
Sheena Maclean, Area Development Manager (South)
Coinneach Combe

IOMAIRT GHÀIDHLIG DHÙN ÈIDEANN
Chirsty Maclean

IOMAIRT GHÀIDHLIG GHLASCHU
Sheena MacLean

IOMAIRT GHÀIDHLIG LEÒDHAIS
Marina Murray

IOMAIRT GHÀIDHLIG ÌLE 'S DHIÙRA
Lynn MacDonald

IOMAIRT GHÀIDHLIG LOCH ABAIR
Sarah Sutherland

IOMAIRT GHÀIDHLIG UIBHIST
Mary Anne Campbell

LASAIR - IOMAIRT GHÀIDHLIG ÌOCHDAR
THRÒNDAIRNIS
Sine Ghilleasbuig



www.cnag.org.uk

Air a dheàlbhachadh le
GRAFICANNA.com